

La policía guatemalteca descubrió un tenebroso complot comunista

El cable dió una rápida información sobre el complot descubierto en Guatemala para asesinar al señor Presidente de la República, varios funcionarios públicos y algunos ciudadanos acaudalados, cuyas residencias se pensaban saquear. Pero las noticias no decían toda la verdad del atentado que felizmente se frustró.

Nuestro Diario, del once de los corrientes, nos trajo el siguiente relato que lo damos sólo a título de información:

Se trataba de un plan terrorista para cambiar el régimen político a sangre y fuego

Se hizo la captura de abundante material de guerra y de algunos complicados

«Desde hace algunos meses el gobierno, mediante un perfecto control tenía conocimiento de ciertas actividades punibles que con el mayor sigilo estaban desarrollándose por parte de algunos elementos bien calificados como agitadores y ambiciosos, y las que tenían por objeto alterar el orden público,

mediante un programa terrorista que incluía un atentado contra la persona del señor Presidente de la república, funcionarios del gobierno, e instituciones y personas particulares, contra quienes había siniestros proyectos de asesinato y saqueo, en un plan netamente comunista.

Tales actividades jus-

tificaban desde el primer momento, una medida enérgica de represión, contra los instigadores; pero el gobierno, atento siempre a la tranquilidad del país, a la seguridad de los intereses sociales que le están encomendados y a la prudencia que caracteriza todos sus actos, optó por hacer llamar a cuantos individuos estaban enrolados en las mencionadas actividades

Pasa a la octava página

Controlado un movimiento rebelde en México

MONTERREY, 19.—Las tropas del Gobierno al mando del General Almazán derrotaron y dispersaron a los rebeldes que operaban en este estado, volviendo la tranquilidad y restableciéndose el tráfico.

En Nuevo León, el Gral. Higadera, manifestó que los rebeldes han sido totalmente destruidos.

Otra vez la revolución se cierne sobre Cuba

HABANA, 19.—Los rumores revolucionarios que desde hace días vienen circulando insistentemente han tomado cuerpo últimamente, por lo que el Gobierno ha tomado

grandes precauciones militares. En la mañana de ayer Cuba se hallaba frente a la posibilidad de un movimiento revolucionario por lo que se han puesto ametralladoras en el Palacio Presidencial, estando el ejército listo para cualquier emergencia. La policía patrulla las calles y registra los automóviles sospechosos. Se han concentrado fuerzas en el Campo Columbia y en los suburbios de esta ciudad.

Pasa a la octava página

LA EPOCA

INSTRUCCION :- ORGANIZACION

AÑO I - San José, Costa Rica, Jueves 20 de Setiembre de 1934 No. 15

El Pte. Jiménez O. y el Militarismo

A todo espíritu observador, habrá llamado la atención un hecho sobremano interesante por lo que él significa a la estabilidad de nuestras instituciones, al mantenimiento del orden social, en suma, a la vida misma de la República.

Antes de entrar en materia en este estudio que, pudiéramos considerar de un carácter sociológico, debemos citar los numerosos casos de pueblos de América que han sido víctimas, recorriendo un verdadero viacrucis, un derrumbamiento de sus instituciones, negación del orden social y de la estabilidad y equilibrio de convivencia de las masas, merced a la preponderancia, a lo que pudiéramos llamar la supremacía del Poder Militar dentro de los conglomerados sociales.

Las revoluciones que han venido retrasando el avance de la cultura integral de los pueblos obedecen a pronunciamientos de militares ambiciosos dentro de los cuarteles y arsenales. El caso del Perú en que grupos militares antagónicos se destruyeron recíprocamente, generando vibraciones tremendas en el orden económico y social que significan heridas irremediables en el corazón de los pueblos, son un argumento en favor de nuestra tesis.

Nuestras hermanas repúblicas de Centro América, han visto repetidas revoluciones militares que han ocasionado torrentes de sangre, retardando la resolución del gran problema supercultural de la Unión Centroamericana.

Y, aun en los tiempos actuales, muchos pueblos gimen

bajo la férula del poder militar, consolidándose de tal modo fuerte, que imposibilita el advenimiento y reinado de la paz en el mundo.

El poder militar arrojó a las naciones en 1914 a la más sangrienta hecatombe que han visto los siglos y de cuyas resultas todos los pueblos del orbe, están sometidos a duras experiencias económicas, sin que la ciencia ni las filosofías y doctrinas, hayan encontrado aun la modalidad, la fórmula para volver al mundo a la paz y al equilibrio social perdidos.

Son pues incontables los perjuicios que la civilización universal ha sufrido, cuando el militarismo ha desatado sobre las sociedades el infernal poder de la espada.

La fuerza al servicio de la ley, manteniendo el dere-

cho, la libertad y la convivencia social, es sin lugar a duda, una bendición de los

Pasa a la octava página

Sale de Chile para Perú, don Teodoro Picado

Continúa la huelga textil norteamericana

WASHINGTON, 19. A pesar de los esfuerzos llevados a cabo por los patrones, el número de huelguistas ha aumentado en veinte mil. Por otra parte se asegura que veinticinco mil trabajadores han vuelto a sus trabajos, gracias a la protección prestada por la Guardia Nacional. Posiblemente el lunes sean llamados a la huelga cien mil obreros que todavía no se han agregado al movimiento. En Connecticut, en vista de que ha vuelto la tranquilidad se ha desmovilizado la Guardia Nacional, siendo necesario aumentarla en Georgia, en donde se suceden los actos de violencia. El dirigente socialista Norman Thomas manifestó a doscientos mil huelguistas «que era mejor morir de hambre o en la lucha, que continuar siendo esclavos de por vida».

Noticias llegadas a esta capital informan que el viernes 21 del corriente mes saldrá a bordo del vapor Santa María, de Chile para Perú, el Lic. Teodoro Picado y el Ing. Ricardo Fernández P. actualmente en misión extraordinaria ante los gobiernos de las naciones hermanas.

En Santiago de Chile han sido múltiples los agasajos que nuestra misión ha recibido, tanto del elemento oficial y diplomático, como de parte de la sociedad chilena. Por eso hemos contraído una deuda muy grande con el gobierno y pueblo de Chile, que de una manera tan deferente ha atendido a nuestra misión diplomática.

Se cree que haya sido asesinado Gabry Rivas

Noticias no confirmadas informan que en la madrugada de ayer fue asesinado en Managua el periodista Gabry Rivas, quien por un tiempo largo residió entre nosotros. Últimamente había estado escribiendo artículos contra el liberalismo y contra el gobierno, protestando además por la forma en que se quería provocar un conflicto entre Nicaragua y Costa Rica. Aunque la noticia circula insistentemente aun no la hemos podido confirmar.



El cuerpo de policía guadalupano que el domingo último prestó enormes servicios a la causa de la Escuela en Guadalupe y que homenajeó al Sr. Presidente de la República, en su visita a aquella ciudad (Véase la página quinta)

Las Semillas de Hortaliza, Flores y Pastos

que necesite para su huerta, su jardín o su finca, las consigue siempre frescas, con magnífica germinación y al precio más bajo, en el

ALMACEN DE SEMILLAS J. E. VAN DER LAAT, Sucs.

50 VARAS AL SUR DEL MERCADO - - - SAN JOSE

Para destruir los hormigueros que tanto daño hacen en este tiempo, el remedio más fácil, eficaz y barato es el **CYANOOGAS**

Pida instrucciones completas

Traducciones de LA EPOCA

Cartas de los mártires de Rusia

Continuación

Los campesinos

«La mayoría de las gentes, aún las que trabajan en las explotaciones en comunidad, no tienen pan. Todo ha debido entregarse. Los que han rehusado dar el grano, han sido condenados a 3, 5 y hasta 8 años de cárcel. Sólo tienen pan los partidarios del régimen o los que reciben auxilios del extranjero...»

[25 Abril 1933.]

«La semana pasada los soviets mandaron a todas partes destacamentos de comunistas que vienen a reforzar a los agentes «del castigo», que son hoy 700.000. Esta armada tiene por único objeto infringir la muerte o varios años de prisión, no sólo a los ladrones sino también a los campesinos y directores de fincas colectivas que no entreguen las cantidades estipuladas de cereales en la fecha fijada...» [Prensa Europea Agosto de 1933].

En otra época nuestras estepas estaban cubiertas de molinos de viento. Ahora los han reemplazado por las torres de silos, excelentes puntos de observación. Se instalan proyectores y ametralladoras para vigilar que las gentes no vayan a vender o a comprar. En los campos yacen cadáveres humanos...»

(Carta de un campesino, febrero de 1933).

Todos tienen hambre, todo el Cáucaso, todo el territorio del Keuban..., un hambre terrible. Entierran cada día 10, 15, 20 personas, muchos sin ataúd.

Los campos están cubiertos de cadáveres... Vivimos en la miseria. Estoy vestida con un gangoche, no llevo ropa interior. Los niños van descalzos en invierno y sin camisa. Mi marido duerme sobre dos tablas, los niños ni

siquiera tienen un saco de paja.

(8 de Mayo de 1933).

Nadie sabe lo que reserva el porvenir. Se ha sembrado poco. Quién recibirá la cosecha? El extranjero probablemente recibirá todo el pan (Cáucaso 2 de Junio de 1933.)

Los obreros

«Las condiciones de existencia en la U. R. S. S. son increíbles. El hambre es ahí un fenómeno natural. Más de la mitad de los obreros de las grandes empresas han sido despedidos a causa de la falta de materia prima y de la imposibilidad para alimentarlos...» Un ingeniero alemán de regreso de Rusia verano de 1933.

«Los precios son exorbitantes: 7 rublos la libra de pan, 22 rublos el kilo de carne, 45 rublos la libra de mantequilla, 5 rublos el kilo de papas, 3 rublos el medio litro de leche. No hay huevos. No se encuentra carne más que una vez por semana. Estos precios son alarmantes, si se piensa que el salario máximo está fijado en 309 rublos por mes; en general se gana solamente 200 o 250 rublos, las mujeres sólo 150.

Todos estos precios son los de Moscú, ciudad privilegiada. En el campo es peor; ahí la vida es atroz. Sólo los soldados están bien vestidos y bien alimentados. Moscú es una ciudad militar. La aviación hace todos los días maniobras sobre la ciudad.

[1933].

Con motivo de la inauguración del Canal del Mar Blanco al Mar Báltico, se ha constatado que según testimonios dignos de fe, el número de las víctimas, es de 20.000 hombres, mujeres y niños. Una parte sucumbió por el frío en invierno, pero la insuficiencia de alimenta-

ción y el «surmenaje» han sido los principales factores de muerte.

[Riga 22 de Agosto de 1933.]

Poco antes de mi salida de Rusia, trajeron a nuestra fábrica un grupo de cosacos del Kouban, condenados a trabajos forzados. Eran muchachos de 20 a 23 años. No podían trabajar, pues durante 60 días por todo alimento habían recibido 500 gramos de tortas de afrecho de trigo. Eran cadáveres vivientes que esperaban la muerte como una liberación... Un ingeniero tcheco.

El pan comercial cuesta 6 rublos y medio oro el pud [16 kg] los rublos oro son oro verdadero, es decir, cruces anillos, cadenas, etc.

Los cristianos

«Mi querida mamá: cuando llegué a la cárcel de Moscú, experimenté aunque pareciera extraño, un sentimiento de libertad, al mismo tiempo que el sentimiento de la presencia de Dios. Poco importa el lugar en que nos encontremos, lo que importa es que demos nuestro testimonio de fe. Estemos felices de poder soportar la persecución por el amor de Su Nombre.

[Verano 1933].

Tenemos aun reuniones, pero no hermanos dirigentes. Como ellos no podían pagar los impuestos, fueron condenados a trabajos forzados. Es lástima que no puedas enviarnos Biblias; nos las han quitado. Vivimos de lo que tenemos en el corazón. (5 de mayo de 1933). La Biblia está prohibida en todo el territorio de Rusia.

«...El Padre ha visitado la comunidad por última vez. Ha libertado a nuestra Iglesia que había caído en las tinieblas; ha reanimado muchos corazones que desesperaban. La fe de todos vacila, y la debilidad corporal, el hambre

La Conferencia de don Guillermo Ortiz

El domingo pasado ocupó de 5 a 6 p. m. el micrófono de la estación X este joven alajuelense, estudiante de la Escuela de Derecho, para hablar de uno de los temas de más palpitante actualidad mundial: el comunismo. Con una facilidad muy grande y con una documentación admirable, el joven Ortiz Sequeira fue enfocando el asunto a tratar bajo todos sus aspectos, habiéndose posesionado desde un principio de la atención de sus radio-oyentes, pues en una forma clara y sencilla nos iba narrando, con lujo de detalles la serie de crímenes y actos de barbarie que en Rusia han llevado a cabo los dirigentes del comunismo. Citaremos uno de ellos, quizás el más escalofriante: en 1921 se les an- tojó a los jefes comunistas

rusos presentar a los católicos una verdadera tragedia del Gólgota, y al efecto escogieron al azar un obispo, que el Domingo de Ramos fue públicamente juzgado y condenado a muerte, en medio de las más grandes vejaciones y ultrajes. Después de grandes suplicios y de sufrir toda clase de privaciones, el Viernes Santo fue muerto a balazos en una plaza pública, no sin antes haber bendecido a sus verdugos. ¿Qué pensareis del comunismo después de leer esto, estimados lectores?

Magnífica, interesantísima, ha sido esta conferencia de Guillermo Ortiz Sequeira, y nosotros al felicitarlo efusivamente, lo exitamos a que siga esa brillante campaña anti-comunista.

Defensa Social

En nuestro número de LA EPOCA, correspondiente al 15 del corriente, escribimos algunas líneas en relación con el reportaje del señor Presidente de la República que vió la luz en el «Diario de Costa Rica» del 13 de este mes.

Nuestro comentario a este importante reportaje ha sido de la aceptación de un buen número de nuestros abonados en virtud de los altos fines sociales y humanitarios que han movido al Jefe del Estado a hacer una sugestión tan noble, para destinar un tanto por ciento mínimo del sueldo de los empleados públicos a fin de acumular un fondo que ha de dedicarse a la construcción de obras en que puedan

ocuparse los obreros sin trabajo.

Es esta una de las tantas fórmulas de Defensa Social que, llevado a la práctica, como ley del Estado, redundará en bien del gran número de familias que sufren las angustias de la escasez de recursos para la vida, debido a la falta de ocupación de obreros y trabajadores del campo.

La Defensa Social es una de las bellas y nobles funciones preventivas de la sociedad cristiana, y ha venido ejerciéndose desde tiempo pretérito por nuestras meritisimas Sociedades de San Vicente de Paul, las Madres Católicas y

Pasa a la 8a. página

Antes de comprar un sombrero
visite la

Sombrerería Aymerich

que acaba de recibir los nuevos colores y estilos de las afamadas marcas: STETSON :: BARBISIO :: WILSON y otros

Cualquier ARTICULO PARA CABALLERO puede conseguirlo de inmejorable calidad

en la

SOMBRERERIA «LA IMPERIAL»
de Federico Aymerich

Avenida Central
Antiguo local del Banco John M. Keith

aniquila a los hombres.

Si renegáramos de Dios, todo marcharía bien. Por nuestra fe debemos soportarlo todo: la mentira, el hambre, el frío.

Si el Señor no se apiada de mí, mi fe sucumbirá. Pero me espanta una vida sin fe, sin esperanza. Para mí, ésto es el colmo del horror.

(16 Junio 1933.)

Querido hermano, me es

imposible escribirte lo que sucede aquí, queridos hijos, vuestra madre os saluda desde lo más profundo de su corazón y os abraza. Es la última vez que puedo escribir. Adiós, nos encontraremos en la patria celeste.

(Volga, Marzo de 1933.)

Las persecuciones son cada vez más violentas contra todos los que sirven fielmente a Dios.

[Marzo de 1933.]

El pecado de Carmelita

Cuántas veces habrá ido Carmelita a la Iglesia de Guadalupe a orar y cuántas había rogado a los santos de su altarcito en la humilde casita de adobe! Pero sus ruegos no habían sido escuchados: Manuel, su esposo, había marchado hacia tanto tiempo para ganar más dinero y aun no había regresado. Ella con sus cuatro hijitos vivía pobremente con los escasos recursos que le brindaba una colocación en casa de familia rica. Día a día, al llegar de su trabajo rezaba rodeada de los niños y pensaba si sería su congoja, un merecido castigo a su ambición de poseer un bonito vestido como los de las otras mujeres de la aldea. Se habría enojado Dios porque ella se había comprado un vestido de seda verde, con los escasos ahorros que tanto le había costado reunir, tan sólo para relevar el único negro, corto y descolorido que poseía? Ella lo compró para presentarse un poco más vestida a su marido cuando regresara. Pero si era pecado... jamás volvería a hacerlo! Las vecinas gozaban mortificándola con sus preguntas acerca del regreso del marido que tanto se dilataba, dudando de que volviese... sólo el buen padre de la Misión la consolaba asegurándole que Manuel no tardaría en volver.

Las noches de vigilia la habían debilitado mucho y la Sra. Granval, su patrona, se alarmaba porque veía el agotamiento que se manifestaba en el esfuerzo que hacía para cumplir la obligación. Pobre Carmelita, si una noche quedó dormida al pie del altarcito y despertó tendida sobre el pavimento al amanecer; ya no volvería a rezar tanto en la noche, ahora lo haría durante sus horas de labor y la Virgen la perdonaría. El día que el señor

Ecós del Hogar

Página a cargo de la Profesora doña Etlima de Romero.

Las damas o señoritas que quieren colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

de Granval, regresó de un corto viaje, hubo demasiado trabajo y al llegar a su casa cansada, encontró al más pequeño de sus niños, Manuelito, con fiebre; llamado el doctor dijo que cuando estuviera mejor habría que alimentarlo mucho porque estaba muy débil. Nuevo remordimiento por la compra del vestido; que haría ella, si Manuelito moría por falta de alimento? La enfermedad avanzó y la pobre madre pidió a la patrona que le dejara a cargo la limpieza de la gran sala donde estaban los objetos más valiosos y delicados, a fin de ganar un salario más crecido. Accedió la señora después de muchos ruegos y lágrimas de Carmelita. Todo su empeño sin embargo no bastó y el niño voló al cielo al amanecer del octavo día. Con este triste suceso huyó la felicidad escasa de que a ratos disfrutaba pero también confió en que Dios le habría perdonado a ella su pecado.

El día que regresó a su trabajo, penetró primero en la gran sala para limpiarla; de pronto tuvo una visión extraña que la dejó atónita. Desde un hermoso cuadro Manuelito le sonreía; cayó de rodillas y volvió en sí cuando su patrona le dijo: «vamos,

Carmelita no se deje agobiar por el dolor». A poco oyó salir de casa a la patrona y ella aprovechando la ocasión, descolgó el cuadro y lo ocultó para llevarlo a su casa y tener a su niño con ella y enseñarlo a sus hermanitos. No tardó la policía en llegar a interrogarla a su casa acerca del cuadro, pues la señora daba cuenta de que le habían robado un valioso cuadro del gran pintor «Goya».

Carmelita que creía en verdad que era su Manuelito, haciendo esfuerzos apareció serena y negó tener el cuadro. Más luego le remordió la conciencia y sintiendo que Dios la castigara, se prometió devolver el cuadro a su sitio. Como una verdadera delincuente, pasó en vela esa noche presa de la angustia de ser descubierta. Al amanecer fue a la Iglesia de Guadalupe y prometió ser buena a cambio del regreso de su esposo amado y pidió humildemente perdón, dejó una limosnita y regresó.

Al anochechar ocultó entre sus vestidos el cuadro después

Proverbios y pensamientos

Si quieres remediar los males, procura atacar sus causas y no sus síntomas.

Hay más pobres por haber malgastado el tiempo, que por haber derrochado el dinero.

Lo peor de la ingratitud es que siempre quiere tener razón.

de contemplarlo y se dirigió a casa de la Sra. Granval; sigilosamente penetró hasta dejar colgado en su sitio el cuadro de sus alegrías y de sus congojas. Feliz cruzó de nuevo las calles para volver a su casa; de pronto se le acercó un hombre muy alto en traje mejicano... sería un fantasma? No, era su amado esposo en persona, estrechamente se abrazaron y con más calma, le dijo él: «He tardado tanto porque no encontraba trabajo, pero alarmado por las noticias del periódico, he venido. ¿Dime te han molestado mucho por ese cuadro; fuiste tú la que lo ocultó? «Calla, Manuel, todo te lo contaré; sólo Dios conoce mi pecado, pero me ha perdonado porque te ha vuelto a mí. Dios se llevó a nuestro Manuelito y tomé el cuadro porque era él en persona; más, ahora está el cuadro en su sitio y nadie sabrá que yo fui la que lo llevé. Dios nos castigó con llevarse al niño por nuestra ambición porque te fuiste a conseguir las cosas que deseábamos en vez de estar conformes; ahora te ha devuelto a mi lado; ¿Qué bueno es Dios! y reía llena de felicidad....

por K. Owsley

Es tan fea la envidia, que siempre anda por el mundo disfrazada, y nunca más odiosa que cuando pretende disfrazarse de justicia.

La mujer perdona alguna vez al que la ha engañado, pero nunca al que ella no ha podido engañar.

Cada día digamos al despertarnos esta plegaria: «Señor, haz que aunque todos los que nos rodean sean malos, sean también inteligentes, porque si son inteligentes llegarán a ser buenos.

Cuando se dice que algo está muy bueno; cuando de alguien se dice que es muy bueno, ya se sabe que de lo que se trata en ambos casos: es de comérselo.

Recetas de cocina

Pudín de pan.

2 tazas de miga de pan tostado.

1 taza de azúcar.

1 cajita de pasas.

Media taza de agua caliente.

1 cucharadita de polvo de canela.

1 cucharada de mantequilla.

Media cucharadita de clavo especia molida.

Media cucharadita de soda.

Mézclese todo y póngase en baño de maría durante dos horas. Este preparado está calculado para seis personas. Sírvese con una salsa espesa preparada con una cucharada de azúcar y media cucharada de mantequilla para cada persona que se ha de servir.

Croquetas de huevo

Hiérvanse los huevos que se necesitan durante cuatro minutos; quitense las cáscaras. Revuélquense luego en huevo crudo batido y después en miga de pan y friáse luego en manteca muy caliente hasta que queden doradas. Se le pone sal al gusto.

ALMACEN DE RÓMULO ARTAVIA

Antes de hacer sus compras, pase a este Almacén. Precios los más bajos en plaza.

Ap. 653 — SAN JOSE — Tel. 3058

Folleto de LA EPOCA

No. 14

ISABEL LATORRE

DOS VENGANZAS

(NOVELA)

grimas. El Vicario se levantó el primero, y con acento pausado y grave expresó a la baronesa la satisfacción que sentía de dejarla bajo la inmediata tutela de los señores de Rocamora, que tan viva simpatía le merecieron desde que los empezó a tratar.

—Hoy termina mi misión acerca de ti—añadió blandamente;—pero si en alguna circunstancia me necesitas, si precisas alguien que se sacrifique por ti, o por tus hijos, búscame, que en mi encontrarás siempre el hermano y el leal defensor de tus intereses y de tu persona.

La baronesa, llorando a gritos, besó, y ahora no con fingida ternura, la mano de su cuñado y le dijo a retazos, entre sollozo y sollozo:

—Ahora comprendo que has sido muy bueno conmigo, y me pesa sinceramente de haber tantas veces censurado tu modo de proceder y de

no haber sabido apreciar la nobleza de tus miras y los sacrificios que por nosotros te has impuesto. ¡Qué Dios te lo pague!

El Vicario, disimulando su emoción, se dirigió a los jóvenes esposos y les dijo lleno de santo amor:

—Me siento feliz, hijos míos, porque hoy se ha realizado uno de los grandes anhelos de mi vida; el veros unidos por el sagrado vínculo. Al entregarte a Elvira—dijo a Luis—, como precioso depósito que Dios pone en tus manos como vaso limpio y delicado que estás obligado a conservar, tengo la dulce seguridad de que la sabes apreciar en lo que vale y que la tratarás como merece. Tú, Elvira, oye el último consejo de tu preceptor... de tu padre, porque mi hija eres. Hija de mi espíritu que vertió en tu inteligencia las lumbres del saber, hija de mis labios,

que te instruyeron y te amonestaron, hija sobre todo de mi corazón, de mi corazón, hija mía, que modeló el tuyo con los torrentes del amor y la ternura que te profesa «en las entrañas de Cristo». Sé siempre... la mujer fuerte, la dócil esposa que reverencie a su marido como a su legítimo señor, la blanda amiga que sepa prevenir sus disgustos, tomar para sí la mayor parte de sus penas y embellecer la vida con los suaves encantos de un santo amor, que convierta vuestra casa en dulce nido, siempre caliente, siempre blando...

Los jóvenes, impresionados por la solemnidad del momento y por la imponente majestad de la figura del sacerdote se pusieron de rodillas a sus pies, y el Vicario, extendiendo sus manos consagradas sobre las hermosas cabezas que, como dos maduras espigas se habían inclinado, les repitió las últimas palabras de la admonición que les había leído por la mañana:

—Sed vosotros santos, y toda vuestra casa, como es santo Nuestro Dios y Señor.

Alzando luego los brazos y los ojos profundos al cielo

terminó conmovido:

—«La bendición de Dios Padre, la bendición de Dios Hijo y la Bendición del Espíritu Santo sea con vosotros ahora y para siempre.

—Amén—respondieron los esposos, benseando las manos de su tío.

Un momento después los dos fueron a la estación.

Ya en el andén, y a tiempo de subir al «wagon lit», descubrió Elvira al novio de Margot que se mantenía a respetuosa distancia, y como la felicidad, a los veinte años sobre todo, es comunicativa, tuvo la ocurrencia de abordar en aquel momento la controvertida cuestión de las relaciones de estos jóvenes; llamó al simpático Carlos como para despedirse de él, y acercándose a lady Briand, que era la que se oponía, por desear que su hija se casase con un inglés algo pariente que residía en España, le dijo en el tono más dulce que ella sabía emplear:

—Mamá, tengo que pedir a usted una gracia, y he esperado el momento de separarnos: es la primera y en mucho tiempo no podré pedirle otra, ¿me la negará usted?

—Hoy, hija mía, es impo-

sible negarte nada; pide lo que quieras.

Eutoucos Elvira condujo a los dos jóvenes cerca de la señora y dijo:

—Prométame usted, mi querida madre, que consentirá en que Carlos sustituya a Luis; es decir, que lo aceptará usted por hijo.

Lady Briand quedó un momento cortada; pero le pareció tan noble la apostura del muchacho, tan franca y leal su fisonomía, y tan suplicante la mirada que le dirigió, que dijo besando a Elvira:

—Sea, querida, y quiera Dios concederme en Carlos un hijo tan bueno como el que hoy es tu marido.

—Gracias, señora—dijo Carlos temblando de emoción;—yo procuraré hacerme digno de ocupar su puesto.

Luego, volviéndose a Elvira, recordando quizá la predilección y entusiasmo con que ésta había escogido su regalo de boda, y el deseo que había manifestado de que todas sus amigas la imitasen, le dijo radiante de alegría:

—Elvira, nunca olvidaré que a usted debo mi dicha; yo le prometo que el día de mi boda lucirá en el pecho

Continuará

La Asamblea Fúnebre del Domingo

EN MEMORIA DEL PADRE GEBRANDE



Padre Teodoro Gebrande

Volvemos a escribir este nombre luminoso con motivo de la fúnebre velada del Domingo 16 de los corrientes, consagrada al bendito sacerdote, en el recinto del Colegio Seminario, para hacer su elogio y su recuerdo entre el grupo de sus discípulos, de la benemérita congregación de Caballeros Marianos y del no menos selecto de profesores y devotos particulares, que tuvimos oportunidad de acercarnos a este raro ejemplar de caridad, amor, abnegación y dinamismo cristianos.

La decoración del local ofrecía un aspecto severo e imponente; en el fondo, grandes cortinas de riguroso luto exornadas con listones dorados; en el centro el retrato del Padre Gebrande y en la plataforma, el bonete y sus insignias sacerdotales y a los lados bellas palmeras, dando todo un conjunto elegante y gracioso en armonía con el majestuoso propósito de apoteosis para el maestro y el apóstol, señor Presbítero Gebrande.

Un numeroso grupo de personas de todas las clases sociales ocupó el gran salón de actos públicos del Seminario, ansiosos todos de rendir un homenaje de veneración y amor a la memoria del benemérito sacerdote.

Poseído el auditorio de un religioso silencio, en reconcentración del pensamiento, dió la orquesta principio al acto con una marcha fúnebre magistral y a continuación ocupó la tribuna el Dr. don Mariano Figueres, quien, emocionado, desarrolló un tema interesante sobre la actuación del último Director de la Congregación Mariana Presbítero Gebrande, extendiéndose sobre la historia y desenvolvimiento de esta notable institución, consagrando al mismo tiempo un merecido recuerdo al fundador de la congregación, el meritisimo Monseñor Blessing, recientemente fallecido en el ejercicio de su alto apostolado en la ciudad de Limón. La sobriedad y precisión de las palabras del Dr. Figueres son características de su oratoria conceptuosa y elegante, esto nos economiza hacer crítica de su admirable oración fúnebre.

Otro importante número de la orquesta ofreció los acordes de una plegaria, dando variedad al selecto programa cuyo segundo número correspondió al conocido poeta y publicista don Eladio Prado.

El tema de su oración, precedida a manera de introito con una poesía dedicada al Padre Gebrande, fue la «Historia del Monumento a Cristo Rey en Ochomogo». Muy feliz el caballero mariano señor Prado discurrió en su árido trabajo, aportando un conjunto minucioso de datos y noticias que estableció correctamente la participación de Monseñor Blessing creador del original monumento y del Padre Gebrande quien consagró toda su mente y su dinamismo a llevar a feliz término aquella hermosa obra de cooperación cristiana. Hay una nota que cristaliza el ideal de humildad y de ocultísimo en la portentosa obra de Ochomogo del Padre Gebrande y es que, siendo el motor y fuerza constructiva de aquella floración de la fe cristiana en Costa Rica, cuesta trabajo encontrar su nombre entre las actas y documentación que se refieren al monumento a Cristo Rey de Ochomogo en los libros correspondientes; así proceden los grandes caracteres en sus actuaciones sociales y religiosas, se sustraen a la fama y gloria del mundo, por cuanto la vanidad no les inquieta, encontrando su dicha inmarcesible y completa en el seno del Señor.

Nuestro inteligente Director, don Guillermo Angulo, ocupó a su vez la tribuna; se presentó sereno y bien penetrado de sus grandes responsabilidades en sus graves funciones de Gerente y Director del único periódico del país definido y doctrinario que representa los intereses espirituales de la inmensa mayoría de los católicos creyentes de Costa Rica.



Majestuoso Monumento a Cristo Rey, que se yergue en Ochomogo

Nos volvimos oídos para escuchar su hermosa oración, saturada de imágenes y recursos oratorios de que él dispone oportunamente en párrafos saturados de intensa emoción y de afectos para su maestro, para quien él ha formado un santuario de amor y veneración en su alma joven y creyente. Al referirse al periodismo externó la idea de que la cultura integral de las sociedades depende en mucho de la cultura integral de la prensa por cuanto ella es generadora del pensamiento encarnado en letras de molde, alimento de las almas y fuerza propulsora del progreso universal. En este sentido el eclecticismo de la prensa, sin normas definidas



Dr. don Mariano Figueres

and sin orientaciones cae en el mercantilismo e industrialización del periodismo que son funestas al avance de la cultura integral de la sociedad moderna. Hizo un recuerdo del benemérito padre Blessing, primer Director y fundador espiritual de la Congregación de Caballeros Marianos y luego en frases cálidas y emocionantes se refirió a los últimos momentos de nuestro nunca bien llorado Padre Gebrande.

Siguió en el uso de la palabra el joven José Miguel Coto estudiante de humanidades del Seminario confirmando en un bello discurso, las ideas de Veneración y de justo cariño en que abundaron sus predecesores.

Otros muchos competentes oradores ofrecieron el concurso de sus pensamientos, para tejer la corona de siempre vivas del maestro, destacándose como discípulo dilecto don Manuel Antonio Bonilla en su oración fúnebre, no-

tándose en todos los corazones el mismo intenso cariño que los discípulos experimentan por el maestro que en vida supo hacerse amar merced a sus virtudes y a su genial obra educativa.

El Padre Hennicken en palabras cortas y llenas de unción, disertó sobre la función trascendental del sacerdocio como representantes de Cristo, y luego generalizó sus ideas sobre la actuación del Padre Gebrande en su triple aspecto de maestro, apóstol y soldado de Cristo, cerró pues con broche de oro esta magnífica velada fúnebre.

El Duelo de la Patria, ejecutado con amor y sentimiento tradujo la gama de nuestras emociones como

Cintas para máquinas de las acreditadas marcas Kee-Lox y Greif ofrece un completo surtido La LIBRERIA LOPEZ frente al Almacén La Casa en la Avenida Central También ofrece a los precios más bajos de plaza un completo surtido de artículos de escritorio, como papel para máquina y de copia y papel carbón de las mejores marcas.

LIBRERIA LOPEZ

El control del Mercado

No concebimos la función social del periodismo sin su cooperación en todos los aspectos de la vida social.

El periódico que se contrae a una rama especial de la ciencia o del arte y abandona los problemas que afectan la vida misma de las multitudes, está condenado a una muerte segura por consunción.

He aquí por qué la vida de las revistas ya sean literarias o de cualquiera otra de las actividades sociales, de carácter unilateral, tienen una vida efímera; en cambio el diarismo que se alimenta con los sucesos del día, con los chismes y decires de la calle, la murmuración de las comadres desocupadas, la noticia sensacional del último crimen y los reportajes de analfabetas incapaces de escribir cuatro líneas; el diarismo decimos, va tomando un incremento considerable, desplazando el libro, la novela y el folleto.

En el periódico se reflejan, como en luna de Venecia, el temperamento, aptitudes, tendencias, capacidades, tanto del personal de redacción, como del público o conglomerado social que lo mantiene.

Hay un público que pide noticias, revista detallada de la última partida de foot-ball, reseña minuciosa del último encuentro de box entre dos brutos que divierten a un gran grupo de aficionados, este público no resiste un artículo serio de crítica o de fondo didáctico que será en cambio muy bien acogido por un reducido número de mentes más elevadas y de mejor preparación para asimilar un alimento intelectual de mayor sustancia.

Decimos todo esto a propósito de la ausencia en el periodismo actual del país de un renglón importante en el campo de las actividades comerciales, esto es de algo que regule y normalice el costo de la vida como un corolario de la vida de relación de las masas: Es asunto este que, apenas esbozado nos abre un vasto campo de acción para los dirigentes y que tiene que interesar a las multitudes, pues que de su pronta y acertada resolución, depende el paliativo a las congojas inherentes a esta dura crisis económica que maltrata tanto al rico como al pobre y al indigente.

Esa fluctuación rápida en el precio de artículos de primera necesidad; ese alto precio que alcanzan los servicios de agua y de luz, ese incon-

final de aquella velada inolvidable.

El Cronista F. C.

siderado e inhumano precio que se pide por una casa de alquiler sucia, incómoda, oscura, sin sol y sin ventilación y ese mísero salario que se paga al jornalero; ese sueldo de 60 o 50 colones que se paga a un maestro, son entre otros muchos los motivos de la inconformidad que estamos observando en una gran sección de las masas proletarias, que, ya, empujada por la ley implacable de la necesidad, han entrado en acción, generando graves males en seno de la sociedad.

Todos estos males podrían conjurarse, en nuestro sentir, merced a la creación de un organismo que tuviera poderes discrecionales para establecer normas de precios de las cosas más indispensables; que pueda enfrenar el acaparamiento de granos y la explotación inicua a que está supeditada la sociedad, que pueda, mediante una estadística científica, conjurar el desequilibrio entre la producción y el consumo y dictar medidas preventivas que pongan a cubierta las masas sociales de todo intento de chantaje y de explotación.

Este es el CONTROL DEL MERCADO, establecido ya en Estados Unidos y que funciona con beneplácito de productores y consumidores, regulando de un modo maravilloso todas las relaciones comerciales de aquel gran pueblo.

Se cita el caso de un grave accidente ocurrido a un voluminoso tren del Oeste, cargado de toneladas de manzanas que no llegaron a Nueva York en 8 días; el precio de las mismas no se alteró no obstante la escasez del artículo merced a la acción del Control del Mercado Americano. No de otro modo puede explicarse la norma o regularidad de precio, a base de catálogo, sino es en obediencia al poder del Control de Mercado que interviene en todos los aspectos de la vida comercial del país. Volveremos en nuestro próximo artículo a tratar este importante tópico de interés general.

Taller de Reparación

de Máquinas de escribir, Victrolas, Registradoras y toda clase de Mecánica Fina

Esteban Ramírez B.

25 varas al Oeste de la Clínica del Doctor Figueres

ROSAL LIRICO

Yo quisiera ser niño

*Yo quisiera ser niño, y niño eternamente,
para no ver la vida ni sentir el dolor;
porque los niños piensan, soñando, que en el mundo,
solamente se vive la vida del amor.*

*Y los pobres no saben, que en el fondo, la vida,
todo es lucha y combate entre el Bien y entre el Mal;
y que la dicha pasa con todos sus ensueños,
y que solo perduran el sufrir y el llorar.*

*Yo quisiera ser niño porque los niños viven
siguiendo las pisadas del Niño Jesús:
y bogan por senderos floridos y rientes,
y sus hombros no llevan la carga de la Cruz.*

*Yo quisiera ser niño, pues los niños son ciegos,
y no ven los abismos de la Realidad;
sino que sueñan siempre con hadas y palacios,
con besos y caricias, con lirios de Bondad.*

*Yo quisiera ser niño para vivir soñando,
con historias de gloria, de grandeza y amor....
Yo quisiera ser niño para vivir riendo,
para no ver la vida... ni sentir el dolor....*

ANGEL TERRAZAS

Sensible fallecimiento en S. Antonio

El sábado 15 de los corrientes descansó en la paz del Señor, en la Villa de San Antonio de Belén, don Ignacio González Moya a la avanzada edad de 88 años. Cristiano ejemplarísimo, modelo acrisolado de honradez y de trabajo, su vida fue un apostolado de bien, amando a Dios, como lo saben hacer los viejos cristianos de cepa, y al prójimo como a nosotros mismos, según el mandamiento de Jesús; dejando al caer, octogenario bajo el golpe de la muerte, el consuelo a los suyos, de que supo vivir co-

mo cristiano y morir, después de larga y penosa enfermedad, tranquila y resignadamente, como mueren los santos...

LA EPOCA presenta por este medio su más sentida condolencia a sus hermanos don Francisco, don Matías, don Nazario y don Luciano González; a las niñas Amelia y Teófila González y a las señoras doña Nazaria de Murillo, doña Rosa de González y doña Regina de Molina haciéndolo extensivo al resto de su apreciable familia.

El Sr. Presidente de la República prometió, en su visita que hizo el domingo a Guadalupe, ayudar a levantar el plantel escolar

LA EPOCA se honró en sucesivas ocasiones publicando llamamientos a los guadalupanos y en general a los amigos de la escuela costarricense, para que se dieran cita el domingo 15 de los corrientes en la ciudad de Guadalupe, toda vez que, en esa ocasión se iba a celebrar la efeméride mayor nacional, con un homenaje vivo que redundará, directamente en beneficio del nuevo plantel escolar, que habrá de levantarse dentro de poco.

No podemos decir en este número sino que el programa se desarrolló íntegro y que, al llamado de la Junta de Educación y del Personal Docente respondió una legión de personas llenas de buena voluntad.

El señor Presidente de la República que asistió a los grandes festejos cívicos guadalupanos y

cuyo discurso reproducimos, fue saludado oficialmente por estos lindos policías, que durante todo el día se dieron a la tarea del... *tiro al blanco* (ellas por sí solas recogieron cerca de ₡ 300).

He aquí el discurso del señor Presidente:

«Yo les agradezco mucho que me hayan dado la ocasión de participar en este movimiento que me deja ver realizado mi ideal de Presidente. Ya pasó el tiempo en que el Presidente llevaba a los pueblos; ahora son los pueblos los que conducen al Presidente. Me complace mucho ese casuchón (señalando la escuela en ruinas), que es como el capullo de donde va a salir la crisálida de una gran escuela. Yo sólo le pido a Dios que me dé fuerzas para que de hoy en un año, vengamos a inaugurar, terminado, el nuevo edificio.»

Sintonice y anúnciese en la Estación Radiodifusora **ITALIA** La más selecta

Crónica de Sociedad

Cumpleaños

Alicia Albertazzi Herrera es la menor de las hijas de nuestro excelente amigo don José Albertazzi y su muy distinguida señora esposa doña Carlota H. de Albertazzi.

El martes, Alicia, prendió un año más a la guirnalda de sus días, hechos de pétalos de rosa, por el color; de oro o diamante, por la consistencia.

Querriamos decir, que Alicia ha sabido vivir intensamente su propio y bello destino: de inteligencia perspicaz, estudia y ahonda el secreto de la página; dulce y virtuosa, ajena a las fatuidades, se forma un día y otro, en la discretísima escuela de sus padres. Casi estaría por demás, para ella, la otra escuela.

Con sus hermanos Fernando José y Virginia, vamos hasta ella para alegrarnos todos, con los felices padres.

Operada

El martes en la mañana, fue operada en el Hospital de San Juan de Dios, doña Rita Campos de López, esposa de nuestro respetado amigo don Santiago López.

El tratamiento fue hecho con muy buen éxito por los Dres. Castro Cervantes y Fournier.

Quiera Dios restablecer la salud a la honorable señora.

Ya va restableciendo

Nuestro buen amigo don Roberto Esquivel Alvarado ha continuado un tanto mejor, a partir de la operación a que fue sometido recientemente, pero aun guarda cama. Hacemos votos por su completa mejoría.

Estimable enfermo

Hace algunos días se encuentra gravemente enfermo, nuestro estimado amigo don Luis Arley González, a quien atiende el competente galeno don Edwin Zamora. Quiera Dios devolverle pronto su perdida salud, como son los deseos de LA EPOCA.

Para Nueva Orleans

A continuar sus estudios partió para esta ciudad el joven don Venancio García Alvarado. También desempeñará el vice-consulado de Nueva Orleans. Lo despedimos deseándole feliz viaje.

De Panamá

Procedente de Panamá a donde fue a despedir al Dr. Herdicia, llegó a esta capital el M. I. MONSEÑOR Alejandro Porras, Vicario de la Arquidiócesis de San José. En la vecina del Sur, MONSEÑOR Porras se sometió a un minucioso tratamiento médico habiendo regresado bien de salud. Lo saludamos respetuosamente y nos alegramos de que vaya recobrando su buena salud.

Para los Estados Unidos

Próximamente partirá de regreso a los Estados Unidos la encantadora señorita Anita Figueredo, después de pasar una larga temporada entre nosotros. Atentamente despedimos a la simpática amiga, deseándole muy feliz travesía.

Viaje de recreo

También saldrá en breve para los Estados Unidos la simpática damita Julieta Barrionuevo, a quien deseamos un viaje lleno de placer.

De Puntarenas

Después de pasar una corta temporada en nuestro puerto del Pacífico ha regresado a San José el Presb. don Emilio Guigli, attaché de la Nunciatura Apostólica. Atento

saludo presentamos al culto diplomático.

De Siquirres

Procedente de su finca en Siquirres llegó a ésta don Alfredo Cañas Vargas.

Regreso

De su gira comercial por la provincia de Alajuela ha de regresar hoy don Humberto Peralta A.

Feliz aniversario

Hoy cumplen 9 años de haberse unido con el sagrado vínculo del matrimonio nuestro buen amigo don José Francisco Rivera y su apreciable señora doña María Meza.

Les felicitamos, deseándoles otros muchos, muchos años de vida feliz.

Se encuentra enfermo

Con mucha pena nos hemos enterado de que el infatigable Presbítero don J. Rafael Cascañe, cura de Oreamuno, se halla en cama.

Hemos averiguado luego que su dolencia es transitoria pero que le somete a una dieta estricta.

LA EPOCA que tanto estima al celoso sacerdote y periodista católico de renombre, hace votos al cielo por su pronta y total mejoría.

Hacia el Lazareto de Las Mercedes

El próximo domingo la Congregación Mariana de Caballeros visitará el Lazareto de Las Mercedes, presidida por su actual director, Presb. don Guillermo Hennichen C. M.

Va esa Sociedad, a aunarse con los reclusos en un homenaje póstumo que ellos—los enfermos—quieren tributar a la memoria del siempre recordado Padre don Teodoro Gebrande C. M., fallecido el 13 de agosto último.

Fue el extinto un apóstol de los pobrecitos enfermos de ese sanatorio, y hasta su soledad les llevó, como solo lo hiciera el gran Prelado Mons. Blessing, el amor de su corazón hecho obras vivas...

En el leproso, a las 8 de la mañana habrá misa rezada, tomando parte la sección de canto. Luego se cantará un responso.

El Dr. don Mariano Figueres, Prefecto de la Congregación nos recomienda avisar que pueden asociarse a este acto, todas las personas que quieran debiendo eso si entendiéndose para las facilidades del viaje con el señor don Juan Bta. Castro, en el Almacén Robert.

El viaje se hará en camiones, que partirán a las 7 en punto de la mañana, del Colegio Seminario.

PAQUITO

La Revista Infantil!
para los Niños

Ha aparecido ya

BUSQUELA!!

Agencia Exclusiva del **VICTOR**
Cigarrillo Palmareño de

Ofrecemos a Ud. Tabaco en rama y Picaduras en todo
estilo, calidad y precio

PUROS en varios tamaños, formas y precios

Productos premiados con Medalla de Oro en la última Exposición Nacional

DEPOSITO GENERAL: Lado Norte del «Almacén Raventós» y frente al Mercado, Avenida Central.

Notas de BAGACES

LA VOZ de los PUEBLOS

El domingo dos de los corrientes el pueblo de Bagaces estuvo de plácemes con la llegada del intrépido aviador nacional don Román Macaya en su aeró-nave «Espíritu Tico»; le acompañaban desde Filadelfia don Salvador Rivas, Jefe Político de aquel lugar y don Matías Sobrado.

Desde muy temprano de la mañana se notaba gran movimiento en la ciudad con la afluencia de gentes que se dirigían al campo ávidos de presenciar el descenso del avión que por primera vez visitaba nuestros lares. A las nueve de la mañana y en medio de delirante entusiasmo aterrizó el señor Macaya, quien se mostró muy agradecido de las demostraciones de aprecio y estimación de que fue objeto, tanto de parte de las autoridades como del pueblo en general.

En el campo esperaban el señor Jefe Político, don Manuel Aragón, el Presidente Municipal don José Andrés Peña, don Eduardo Ruiz J., don Omar Mairena, don Napoleón Guido, don Ramón Alpizar, don César Peña, don Antonio Ricci, don Luis Lamas, don Eudoro Canales, don Santiago Vargas, don José Guido, y otros importantes vecinos de esta localidad.

Entre las señoras y señoritas que hicieron acto de presencia en tan simpática fiesta anotamos las siguientes: doña Clementina de Peña, doña Ablita de Mairena, doña Mercedes de Aragón, doña Ramona de Mairena, doña Luisa de Centeno, doña Carmelina de Argüello, doña Ester de Abella, doña Adela de Paños, doña Aida de Araya, doña Amada de Oanales y señoritas: Ester Lina Abella, Telita Mairena, Anita Solano, Verita Mairena, Plácida Guadamuz, Luz Abella, Antonieta Muñoz, Trinita Argüello y otras más que por el momento no nos es posible recordar. Seguidamente y en el mismo campo bajo la sombra de frondosos árboles fue servido en honor

del señor Macaya y sus acompañantes, un espléndido lunch, siendo amenizado por nuestra filarmonía que ejecutó bonitas y variadas piezas de su repertorio.

Después de una corta visita por el centro de la población regresó a Filadelfia el señor Macaya, dejando gratos e imperecederos recuerdos en este pueblo donde bien se le estima y admira.

Después de pasar algunos días en la hacienda «Miravalles», donde fueron en vía de paseo, regresaron a esta ciudad las señoritas Beatriz Aragón y Cándida Muñoz.

Afectuosamente las saludamos.

—

En días pasados en «Miravalles» fue golpeado por un toro el Administrador de dicha hacienda, don Domingo Lacayo Torrealba; según informes el caso no reviste gravedad.

Sentimos lo ocurrido al amigo don Domingo y deseamos su pronto restablecimiento

—

Procedentes de Liberia, de paso por esta ciudad, saludamos a don Francisco Gutiérrez Santana y a don Luis Núñez, Administrador Auxiliar de Rentas y Agente Principal de Policía de aquel lugar, respectivamente.

Marco Vinnicio

Bagaces, 10 de setiembre de 1934.

Si Ud. quiere tomar CAFE bueno, barato y absolutamente puro a **0.50 LIBRA** Ordénelo a la **FABRICA EL FENIX** Teléfono No. 3573 Se sirven órdenes a domicilio, desde una libra

De OREAMUNO

Trabajo

Próximos a iniciarse están los trabajos de la carretera Cartago-Sanatorio, y para dichos trabajos desde luego hay gran entusiasmo puesto que no solamente se ocuparán trabajadores de lugares distintos, sino que de preferencia se ocuparán muchos individuos de este lugar, toda vez que para la mayor facilidad del cumplimiento en las obras, la intermediación, les permite frecuentar a los trabajos ya que por una parte están acostumbrados a luchar con las rudas tareas. Según parece en dicho trabajo el sueldo mejorará, trabajándose ocho horas diarias, lo que hace posible que muchos de los peones se encuentren más entusiasmados, ya sea por tener trabajo, o bien por el mejoramiento del sueldo; y así creo que una vez que se tengan que emprender los trabajos locales, a los propietarios de fincas se les imposibilitará conseguir quienes les trabajen, y si lo consiguen, fortuitamente tendrán que aumentar los salarios, por que en su defecto como hay trabajos que necesitan la ayuda de muchos brazos, por lo tanto tendrían que cohibir de emprender trabajos, y desde luego la pérdida sería inevitable para los finqueros, toda vez que como he dicho antes, la falta de fuerza humana, los hará llegar a la convicción de que es menester mejorar los salarios. Hay en este lugar mucho jornale-

ro que por lo general se les omite pasar una vida más o menos pacífica por que con los actuales salarios, que bien por cierto son pocos, para un jornalero que en compañía de una esposa y de varios hijos, a los cuales, quiera que no se les tiene que dar el pan cotidiano, irremisiblemente, la vida se les haría más penosa al ver que no solamente son los hijitos quienes le piden el sustento, sino que él y la esposa forzosamente tendrán que buscar el mejor medio para conseguir el alimento de ellos mismos y el de los hijos que están deseosos de llevarse un bocado, por que quizá harán varios días que no tienen con que alimentarse, y de allí precisamente vienen luego las enfermedades que hoy día están azotando muchos lugares de la República, pues la debilidad no les permite vivir en un estado normal, y creo que clamando hacia Dios y haciendo lo posible de buscar algo en que ocuparse, muchas de las objeciones que se presentan hoy día para pasar una vida moderada en muchas familias, muchas de éstas serán suplidas por la voluntad Divina en primer lugar y luego por el empeño de trabajar con un salario mejorado, que gracias a los emprendedores de trabajos satisfacen a muchos hogares, dándoles con el salario regular, con que sustentar y vencer las dificultades que acumuladas en un pobre hogar, por lo general hacen que

De PARAISO

Peligro.—Descuido y destrozos en el Parqucito de la Estación.—Notas personales

Entendemos que la Secretaría de Fomento, con muy buen acierto, ha ordenado la colocación de una excelente pastería de hierro para sostener el alambrado del telégrafo y luz eléctrica, a fin de conjurar el peligro de los maderos que sucumben al poco

una familia mejore de vida y tenga lo suficiente para proveerles la alimentación a los niños, que a no ser esto el porvenir que les espera será muy triste por las dolencias que por falta de alimentación necesaria, tendrán que vivir siempre en un estado completamente anormal.

Quiera Dios que a muchos de los grandes hacendados se les mueva el corazón y piensen que el futuro de las familias pobres, sería triste si no hacen y prestan los mejores medios para que ahuyenten de sus hogares gran parte de los sufrimientos, los cuales vienen por la falta de trabajo y el pensar que tienen hijos pequeños a quienes alimentar con el sudor de su frente.

Gracias ahora a la estimada dama doña Adela v. de Jiménez, por haber iniciado un gran trabajo, que será un ornato para nuestro querido cantón y así mismo un gran provecho para los jornaleros locales.

Guillermo Rojas C.

tiempo en la parte que tiene contacto directo con la tierra. Esto, aparte de la ganancia en estética.

Esta postería cubrirá las calles céntricas de la villa y unirá el centro con los distritos dotados de oficina telegráfica.

Celebramos el adelanto, pero nos permitiremos una pequeña observación en bien del público perjudicado.

En la forma que se va realizando el trabajo, encontramos una irregularidad que no debería ocurrir. Se procede a la apertura de hoyos con mucha anticipación y quedan así abiertos durante muchos días. La profundidad de esas cavidades (metro y medio) en caminos muy transitados significa un peligro, evidenciado por alguno que otro que ha dado con su humanidad en el fondo de esas excavaciones, sufriendo algún maltrato.

El peligro es mayor donde es más densa la oscuridad.

Convendría que los encargados de llevar a cabo este trabajo, organicen el procedimiento en forma que quede eliminado el inconveniente apuntado.

—La arboleda plantada en el terreno municipal, sito en las inmediaciones de la estación del ferrocarril, está descuidada. La yerba abunda y el destrozo causado por los gamines que andan siempre tras de las frutas, no es para gloriarnos de que hemos sabido aprovechar el esfuerzo del que, con celo y patriotismo, plantó aquellos arbolitos.

Una ojeada a aquel lugar... y constataremos la veracidad de la versión que aquí consignamos con no poca pena.

Hace falta la vigilancia de los llamados a proteger las obras públicas, una limpiadita ordenada por los administradores de los intereses comunales y algunas leccioncitas de cultura y buena educación de parte de padres y educadores en bien de los que no parecen aprovecharse mucho en su paso por los planteles donde se dirige a la niñez.

—Nos alegramos del restablecimiento de la señora Eufemia Castillo de Moya, quien hubo de someterse a delicada operación de la que salió con éxito.

—Hacemos votos por la mejoría de don Manuel Pereira, quien todavía no está completamente curado de su enfermedad.

—LA EPOCA cuenta con muchas suscripciones entre las gentes comprensivas de sus deberes como católicos y que saben muy bien que un colón mensual gastado en tan buen fin no empobrece al que sabe el resultado de la buena prensa dentro de la sociedad, tan abatida por la incredulidad y el error. El número actual de suscritores irá en aumento, dado el aprecio que muchos tienen del esfuerzo que significa la presentación de un bisemanario como éste.

Corresponsal

ADAM-EVE HIGH CLASS TRADE MARK Adán y Eva La mejor hoja para afeitarse. Usela y quedará Ud. SATISFECHO UNICO DISTRIBUIDOR: JOSE M. ACUÑA Tel. 2398 - Ap. 926 75 varas al Norte de la Botica Oriental. SAN OSE

Preferido por el público por contar con máquinas modernas que le permiten entregar el mismo día su vestido limpio y elegantemente aplanchado MORAZAN DRY CLEANING Llame al Teléfono 3330

La fiesta a los periodistas

Finamente invitados por el señor Director, asistimos en la noche del jueves a la fiesta con que el Colegio Superior de Señoritas homenajeó a los periodistas. Desde antes de las ocho ya se encontraba completamente lleno el local, presentando un bello aspecto. Nosotros, aunque periodistas e invitados al acto, preferi-

mos asistir, no como tales, sino como simples invitados. En la Dirección del plantel eran recibidos los periodistas por el señor Director y Profesores. A las ocho y media se inició el desfile de los festejados hacia el salón donde iba a tener lugar el acto. Encabezó el desfile el señor Presidente de la Asociación de

Periodistas, don Rubén Yglesias H. Cada periodista desfiló en medio de dos alumnas; al pasar por el patio central del Colegio, en donde estaba formado el alumnado, fueron sumamente aplaudidos; en el estrado se habían dispuesto los asientos para ellos. La Banda Militar prestó su valioso concurso a esta sencilla pero significativa fiesta, ejecutando varias selecciones que fueron muy aplaudidas.

El señor Cortés ofreció el acto en forma galante, haciendo un comentario acerca de la evolución del periodismo nacional y poniendo de manifiesto la labor cultural que su Colegio está realizando, pues primero festejó a los poetas, luego a los músicos y ahora a los periodistas. Después se desarrolló el programa que publicamos en nuestro número anterior. El señor Yglesias habló en nombre de sus colegas para dar las gracias por el homenaje de que han sido objeto. Una vez finalizada la fiesta, los periodistas fueron objeto de una recepción, teniendo el mérito de que todo el servicio fue elaborado en el propio Colegio por las alumnas.

Consideramos brevemente la medida adoptada por el gremio de choferes de esta localidad en días pasados, en el intento de organización de los viajes de y para San José con grave detrimento de los intereses del público.

Como no podía menos de suceder, este intento se considera fracasado, pues son varios los propietarios de automóviles y camiones que no se han adherido al pacto del gremio, siendo de los primeros la Empresa Manuel Vargas Malavassi, propietario de los autobuses 25 y 42 que ya desde el viernes han vuelto a circular con su itinerario acostumbrado y a los precios anteriores de cincuenta céntimos.

La consideración no puede ser más explícita.

«Vox populi, vox Dei»—y de todos los pasajeros desde el primer día la voz de protesta se levantó, formándose en los pocos días de duración de esta intentona una atmósfera, poco favorable para los organizadores de la reglamentación.

A ello ha contribuido no poco la comodidad que venían ofreciendo las Empresas de itinerario tanto la del citado

señor Vargas Malavassi, como la del Sr. Arroyo, amén la de buen número de automóviles con servicio casi diario de pasajeros, contratados, que a horas convenientes para sus negocios o empresas en San José, hacían sus viajes con su mayor agrado y voluntad.

Bag

Un favor de Santa Marta

Hatillo, setiembre 11 de 1934.

Sr. Director de LA EPOCA
San José.

Estimado señor:

Le ruego dar publicación al siguiente favor que recibí de Santa Marta, pues deseo que todos acudan a Ella en sus congojas.

«Mi hijito, de un año de edad, padecía de unos ataques en los cuales quedaba como muerto. Habiéndolo visto 3 doctores y declarado que era incurable, me aconsejaron que implorara el favor de Santa Marta, lo cual hice con una gran fe a pesar de ser un incrédulo, y, en cuestión de unas pocas horas mi hijito

quedó completamente curado por lo cual no terminé de dar gracias a tan querida Santita.

De Ud. muy Atto. S. S.

Marco Lino Solano.

Me hago cargo de levantar planos de construcción y servicios sanitarios. También de hacer reclamos sobre impuestos municipales

Dirigirse a mi casa de habitación, costado Sur de La Merced o al apartado 974.

Arturo Romero Campos

Integración de la Junta de Turismo

En estos días ha quedado integrada la Junta Nacional de Turismo, en la siguiente forma: don Juan E. Romagosa por el Congreso Constitucional; don Eduardo Carrillo C., por la Cámara de compensaciones; don Manuel Sáenz Witting, por la Cámara de Comercio; don Maximiliano Gurdán Rojas, por los cafetaleros; Dr. don Luis Paulino Jiménez, por los empresarios de hoteles; don Alfredo Sasso, por las compañías de transportes; don Carlos Ventura, por los empresarios de teatros. Suplentes: don Aurelio Esquivel, don Porfirio Góngora y don Perry Girton.

GRAN MISION predicada en LA MERCED por los Padres Dominicos, desde el 14 al 23 de Setiembre 1934

Día 14 de Setiembre

7 p. m.—Rosario y APERTURA DE LA MISION

HORARIO DE LOS DIAS DE LA MISION

5 hs.—Misa

5 y 30 hs.—Plática Moral. Padre Fray Santiago Pastor.

6 hs.—Visita a las Iglesias para ganar el Jubileo.

7 hs.—Misa.

9 hs.—Lectura Espiritual y Letanias de todos los Santos.

2 p. m. (14 hs.)—Viacrucis.

7 p. m. (19 hs.)—Rosario cantado por el pueblo.

7.20 p. m.—Plática dogmático-moral. Padre Fray Agustín Losada.—BENDICIÓN.

Temas: En los sermones de la mañana:

El espíritu moderno enemigo del espíritu de nuestro Señor Jesucristo.—El sensualismo y la mortificación cristiana.—La riqueza, enemiga de la pobreza de espíritu que prescribe el Evangelio.—La Santa Confesión.—La Santa Comunión.—Las dos banderas: con Cristo o con el demonio.—La vida sobrenatural en la tierra.—La felicidad eterna.

En los sermones de la noche:

Dios creador:—En relación con nuestro úl-

timo fin; Con la verdadera Religión profesada con sinceridad; con la adoración debida a Dios; Santificación del día festivo y Audición de la Santa Misa los domingos y fiestas de guardar.

Dios Redentor, Nuestro Señor Jesucristo: *Beneficio de la Redención, que nos libra del infierno y nos da la eterna felicidad.—Necesidad de la Gracia Divina: Medios de alcanzar la Gracia Divina: oración y Santos Sacramentos.*

La Santa Iglesia Católica: *—Qué es y cuál es la verdadera Iglesia de Nuestro Señor Jesucristo; Gobierno y disciplina de la Santa Iglesia y obligación de obedecerla.—El liberalismo, grito humano de rebelión contra Dios y su Santa Iglesia.—Amor a la Santa Iglesia y respeto al sacerdocio.—Defensa de la Iglesia.—Prensa Católica Terceras órdenes.*

FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DE MERCEDES

Domingo 23 de Setiembre (vispera),

2 a 3 p. m.—Admisión de novicias. Profesión de hermanas y renovación de profesión de Terciarias.

6 y quince p. m.—Admisión de novicias, profesión de novicias y renovación de profesión de Terciarios.

7 p. m.—Rosario Solemne. Última plática de Misión y Bendición con el Santísimo.

Lunes 24.—Día de Nuestra Señora de Mercedes. Misas de Comunión: 5, 6 y 7 a. m.

8 hs.—Procesión Solemne. Irán los Terciarios varones delante de la Santa Imagen a dos de fondo dejando el centro de la calle libre. Deberán portar su santo escapulario. Luego la Santa Imagen y el Clero. Seguirán las Terciarias a tres de fondo con sus escapularios. Todas las Cofradías y Asociaciones, portarán sus banderas y estandartes.

8 y 45.—Recepción de los Excelentísimos Señor Nuncio Apostólico y Señor Arzobispo. A continuación, la Solemne Misa que cantará un nutrido Coro de hombres y señoritas, en el cuerpo de la Iglesia. Será la Misa de Nuestra Señora de los Angeles, del Padre Valenciano, a Organo y gran orquesta, con el concurso de los Coros de La Merced y el Orfeón Cartaginés. Para los coros así dispuestos entre la concurrencia de fieles no existe prohibición, aunque sean mixtos. Sermón de un Reverendo Padre Capuchino.

2 p. m.—Imposición de escapularios pequeños a los que quieran ser Cofrades.

La Santa Imagen quedará en veneración, todo el día. Las Terciarias se reunirán para rezar el Oficio a las 3 p. m.

2 p. m. Coronita de la Inmaculada, cantada.

Después del Oficio, recepción de las damas de la Divina Providencia, que

harán su promesa por un año.

7 p. m.—Rosario Solemne. Sermón de un Padre Redentorista. Bendición.

CUARENTA HORAS

Martes 25, Miércoles 26 y Jueves 27.—Se verificarán las Cuarenta Horas de Adoración del Santísimo Sacramento.

Misas: de Exposición a las 5.30; mayores a las 8 horas.

El jueves 27, después del Rosario y antes de la Bendición, dará el Excelentísimo Señor Nuncio Apostólico Monseñor Carlos Chiarlo, la Bendición Papal con Indulgencia Plenaria. Habrá Procesión del Santísimo con Visita de Altares.

Viernes 28.—7 horas. Gran funeral por los Terciarios y Cofrades de Nuestra Señora de Mercedes, ya difuntos.

Sábado 29.—7 horas Misa de Acción de gracias.

NOTA INTERESANTISIMA.—Las pláticas de Misión de la mañana y de la noche, se transmitirán por RADIO, mediante la generosa nobleza de la Estación Alma Tica del señor don Gonzalo

lo Pinto. Esto será novedad utilísima en Costa Rica.

También se transmitirá por Radio la Misa y Sermón de la Fiesta de Nuestra Señora, el 24 a las 9 horas.

La policía guatemalteca

Viene de la 1a. página

antipatrióticas y punibles. Se les hizo saber que se tenía conocimiento cabal de sus intenciones, previniéndoles que si no ponían término inmediatamente a semejantes actividades se les castigaría con arreglo a la ley. Estas prevenciones, desgraciadamente, no fueron atendidas por quienes, desde luego que se entregaban a propósitos tan mezquinos, no perseguían sino sentar el terrorismo en Guatemala y hacer de este país, como ha ocurrido en algunos otros, un frenético trastorno del orden, poniendo a las autoridades y a las instituciones sociales, se supone que sin pensarlo o proberlo, en manos del comunismo.

Al tenerse noticia de que la realización del proyecto estaba fijada para estos días, el gobierno creyó conveniente intervenir con toda energía, y se procedió, en salvaguardia del crédito de la nación y de orden, la noche del domingo 9 de los corrientes, a verificar cateos en casas de los individuos que figuraban como directores del movimiento, habiendo encontrado suficiente número de armas, parque y bombas, como para causar graves trastornos no sólo en esta capital, sino en algunos pueblos de la república. Se vino asimismo al conocimiento de los detalles del proyecto, en el que figuran asesinatos y saqueos, hasta a personas particulares donde se presumía hallar dinero para satisfacer las bastardas ambiciones de los autores de tan antipatrióticas actividades.

Seguro del arraigo que tiene en la opinión pública, el gobierno, al aprehender a los inodados

en el frustrado movimiento, tras el que aparecen políticos fracasados y ambiciosos, no obró sino para ahorrar vivas angustias al pueblo de Guatemala, hoy más que nunca entregado a las preocupaciones de su trabajo honrado y lícito.

Se han instruido las diligencias de ley y los responsables de este movimiento abortado, han

sido puestos a disposición de la auditoría de guerra, para que ese tribunal imponga el castigo a que se han hecho acreedores quienes en estos momentos de lucha por mantener el equilibrio y la normalidad de que afortunadamente ha gozado Guatemala, quisieron anteponer sus ambiciones perversas al bienestar de la nación».

Defensa Social

Viene de la 2a. página

por un gran número de seres abnegados que encuentran en el ejercicio de la caridad su más grata ocupación; pero es evidente que resulta esta divina labor insuficiente frente al tremendo flajelo de la crisis económica del trabajo en vista de que el número de los necesitados ha aumentado en un porcentaje aterrador, quizá el conocimiento de este dato alarmante ha movido al señor Jiménez Oreamuno a poner el dedo en la gran llaga que agudiza el dolor del alma popular.

Pero en nuestro concepto, la cooperación de los empleados públicos mediante un rebajo mínimo de sus sueldos, no resuelve el problema de la Defensa Social, claro que es un paliativo, como una gota de agua en un incendio; algo es mejor que nada.

En algunas regiones adelantadas del mundo, como el Uruguay, Chile, Argentina, Francia, Alemania etc. existen escuelas de Defensa y Asistencia Sociales que funcionan prodigiosamente en casos de calamidades individuales y colectivas, restañando heridas amparando y enjugando lágrimas de niños huérfanos, protegiendo vírgenes en peligro y proporcionando alimentos a los hogares desolados por la desgracia.

Entre nosotros bien podríamos organizar en la Capital de la República una escuela de esta naturaleza a fin de preparar eficientemente un buen número de seres consagrados a tan meritisima función de la Defensa y Asistencia Sociales.

Cualquiera persona que penetre un poco su alma in

tiva en ciertos organismos de reciente fundación, tales como el Patronato de la Infancia, el Asilo de los ancianos, la Gota de leche y las Cocinas escolares, públicas y privadas, como de la matrona doña Anita Huete de Jiménez, apreciará en su justo valor las formas esporádicas de la Defensa y Asistencia Sociales de que venimos hablando.

Calcúlese qué enorme resultado para el bien público alcanzaría ese caudal de fuerzas constructivas sociales encauzadas a un fin, mediante un método y sistema didácticos especializados?

He aquí por qué pensamos en obras de socialización permanentes que resuelvan definitivamente problemas tan inminentes como los que plantean la vida y el bienestar de masas enormes de seres humanos estropeados por la enfermedad y la penuria, que tienen derecho a la vida.

Vamos por hoy a poner punto final sobre este importante tópico para volver al surco en el próximo número.

La Liga de Acción Católica de la Merced ha recibido dos Micrófonos que serán instalados en la Iglesia y en la Casa Cural de esta parroquia para transmitir audiciones y conferencias, por control remoto desde la estación «Alma Tica», que bondadosamente ha ofrecido su concurso para esta Magna obra de Acción Católica. El costo total llega a cerca de ₡ 500.00 y se ruega a las personas de buena voluntad amantes del progreso moral de nuestro país, que contribuyan, enviando sus cuotas a cualquiera de las siguientes personas:

Presbo. don Rosendo de J. Valenciano.
D. Miguel A. Matamoros «Fabricade Café El Fénix».
Don Julio Vargas, «Botica Vargas».
J. M. Acuña en su tienda 75 es. N. Botica Oriental.
Eladio Prado en su tienda costado N. del Sagrario.
Administración de LA EPOCA frente a «La Tribuna».

El Srío. de La L. A. S. C.

LUIS SANCHEZ

El Pte. Jiménez...

Viene de la primera

pueblos cultos; he aquí por qué conceptuamos que las batallas de Arminios, Lepanto, Ayacucho, el Marne, son batallas decisivas de la libertad humana por cuanto contribuyeron a mantener incólume el curso ascendente de la civilización universal. ¿Qué hubiera sido del mundo si la divina enseña de la Cruz no hubiese triunfado sobre la media Luna, en el mar teñido en sangre de cristianos de Lepanto?

¿Hasta donde había llegado el militarismo de los estados centrales de Europa si el sacrificio del Marne no hubiese marcado una nueva dirección a los pueblos latinos?

En nuestro modesto marco social hemos estado al borde de transformaciones cívicas muy sensibles.

El gobierno de los hermanos Tinoco, que tuvo su gestación dentro de los cuarteles, pudo ocasionar un paro muy trascendental en la estructura de la República, y la intentona del Bellavistazo, acaso no hubiera granjeado al país las más graves consecuencias, entronizando la soldadesca en el palacio de gobierno.

Se han dejado oír manifestaciones de inconformidad por cuanto el Presidente Jiménez O., en ciertas fiestas no ha llevado los galones a palacio a relucir los flamantes uniformes, ni en la última fiesta verificada en Barba no envió una batería de cañones, ni el regimiento de cadetes a gastar pólvora en salvas; estos son precisamente los signos de los tiempos, esto es, el señor Presidente es amigo de nuestros pundonorosos militares, les concede grados, galantemente los estimula con aguinaldos, pero los quiere dentro de sus cuarteles y fuera de ellos, pa-

ra mantener el orden y dar garantía al trabajo.

Don Ricardo Jiménez O. se abstuvo de emplear la fuerza de nuestras armas, mientras el comunismo reclamaba por las buenas un legítimo aumento de salario, les puso en actividad, mediante la intervención del señor Ministro del Trabajo; pero cuando el movimiento se tornó en el Atlántico en una intentona subversiva al orden público, entonces procedió con entereza al cumplimiento de su deber y develó el síntoma revolucionario.

Queremos decir, pues, que el militarismo que domina en nuestras hermanas de la América Central, que derroca presidentes, supeditando el orden civil, a la fuerza bruta de los cuarteles, gracias a la educación cívica del país y a las virtudes de nuestros gobernantes, es un aliado de la ley, un amparo del derecho y firme baluarte de la República.

Mas, como final de este modesto estudio debemos, en atingencia con las normas constructivas de La Epoca, agregar la consideración lógica de que el hecho de fuerza culminante del comunismo y su manifiesta tendencia demoleadora de las conquistas de la civilización HA SIDO TOLERADA EN EL PAIS en folletos, revistas, periódicos y propaganda placera, de modo que la gestación de la tragedia que hemos visto y que sucederá en lo futuro son un corolario del libertinaje de ideas disociadoras que, naturalmente demandan luego el empleo de las fuerzas coercitivas a que no debíamos llegar en nuestro ambiente social si es acaso verdad que la previsión en evitar conflictos sociales son un don divino de los gobiernos discretos.

RAMON LEON h.

le ofrece a Ud.

Maderas del Pacifico

finas y para construcción

De la Mejor Calidad

Precios los más Bajos

Telef. 3032 - Ap. 1197

100 vs. al Norte de Musmanni

Lea LA EPOCA

GRAN HOTEL METRÓPOLI

Victor Céspedes Duke

SITUADO EN EL CORAZON DE LA CIUDAD

SERVICIO ESMERADO

Comida casera, pero variada, selecta, abundante y caliente

Teléfono 2861 :: Avenida Central SAN JOSE Calle 3a. :: Apartado 1193

Sentido fallecimiento de doña Ignacia D. de Trejos

El día 15 de setiembre, cuando la alegría llenaba las escuelas y los corazones de los costarricenses, dejó de existir en esta localidad, llorando de luto a todo el pueblo, la matrona doña Ignacia Delgado de Trejos, esposa que fué del patriarca don

Eustaquio Trejos.

Enviamos nuestro sentido pésame a don Eustaquio, a sus hijos y muy especialmente a nuestro amigo don Alberto Trejos y a su apreciable señora doña Blanca Mora de Trejos.

Corresponsal de Tucurrique